

# Kakamigahara English News

## **KIA 12<sup>th</sup> Annual Japanese Speech Contest**

The 12<sup>th</sup> annual Japanese speech contest is open to Kakamigahara residents for whom Japanese is not their native language. The Contest will take place from 1:30 PM on Sunday, February 28, 2021 at the Chuo Public Library 4F. Why not challenge your speaking ability and give it a try?

The theme is open. Contestants can enter into the following categories: Child (Elementary Students born between April 2, 2008 and April 1, 2014), Young (Junior High and High School born between April 2, 2002 and April 1, 2008), and General (others).

Gold, Silver, and bronze medals will be awarded the child and youth. All general participants will receive medals.

Applicants must register by January 15, 2021. Applications may be requested and returned from the Kankou Kouryuka Desk on the 6F of the Sangyo Bunka Center, c/o KIA office, Naka Sakura Machi 1-69, 504-8555.

For more information feel free to contact the KIA desk at TEL 058-383-1426

## **Influenza Vaccine Financial Aid:**

Until January 31, 2021 the city will be offering assistance to cover influenza vaccines in local medical institutions for children and expectant mothers in three categories: 6 months to 12 years (group 1), 13-15 years (group 2), any age if pregnant (group 3). 2,000 yen will be deducted per vaccine (group 1, 2 times/ group 2 and 3, 1 time). For more information please contact the Health Management Division at TEL 058-383-1115 or Higashi Hoken Soudan Center at TEL 058-379-7888. Please consult before seeing a doctor outside the city. Be sure to take your insurance card and maternity health passbook.

## **The Kakamigahara City Hall Tourism and Multicultural Division**

You can find us on the 6th floor of the Sangyou Bunka Center. Our hours are 8:30 AM~5:15 PM.

Telephone: 058-383-1426

E-Mail: [kia@city.kakamigahara.gifu.jp](mailto:kia@city.kakamigahara.gifu.jp)

Website: [www.kia1986.org](http://www.kia1986.org)

Please feel free to contact us if you have questions, comments, or for more information.

## Children's Health Services for January:

Reception: Reservations are from 8:30 AM-12:50 PM in person or online. If unable to make your reservation then, you may do so by telephone from 1:00PM-1:30 PM. Reservations are **same day only**.

Due to current situation regarding the coronavirus, please be sure to bring your own bath towel.

Please use the designated location for the area you live in:

Sogo Fukushi Kaikan: For those living in the **Naka, Kawashima, Sohara, and Inaba** areas.

Note that the *Higashi Hoken Soudan Center* services those living in the **Unuma** area.

4 months

Date	Location	For Children Born
January 5 (Tues)	Sogo Fukushi Kaikan	August 1-15 2020
January 6 (Wed)	Sogo Fukushi Kaikan	August 16-31 2020
January 8 (Fri)	Higashi Hoken Soudan Center	August 2020

11 months

Date	Location	For Children Born
January 25 (Mon)	Sogo Fukushi Kaikan	February 2020
January 26 (Tues)	Higashi Hoken Soudan Center	February 2020

1 year 6 months (18 months)

Date	Location	For Children Born
January 12 (Tues)	Sogo Fukushi Kaikan	June 1-13 2019
January 13 (Wed)	Sogo Fukushi Kaikan	June 14-30 2019
January 15 (Fri)	Higashi Hoken Soudan Center	June 2019

There is also a dental check, please be sure to brush teeth before coming in.

3 years

Date	Location	For Children Born
January 18 (Mon)	Sogo Fukushi Kaikan	November 1-17 2017
January 19 (Tues)	Sogo Fukushi Kaikan	November 18-30 2017
January 20 (Wed)	Higashi Hoken Soudan Center	November 11- 30 2017

*Includes physical, vision and hearing check, urine exam.*

For more information contact the Kakamigahara Kenko Kanrika at TEL 058-383-1115

OR the Higashi Hoken Soudan Center (Unuma) at TEL 058-379-7888

**Please Donate Blood!**

Where : Apita Kakamigahara Store                      When: December 27, 9:30~12:00;1:30~4 : 00

Where: Kakamigahara Keisatsu Sho (Police Station)                      When: January 19, 9:30~11:30 AM

For more information please call the Health Management Division at TEL 058-383-7570

**City Hall Holiday / After Hours and Services for December:**

The Kakamigahara City Hall will have the following irregular hours for the following services in December. Please use the basement entrance located on the North Side of the Main building. The National Health Insurance and City Tax Offices have initiated a new procedure to call and alert customers of any unpaid fees or needs (Only during the holidays hours listed below).

Please be aware that city functions and office hours may change in an emergency.

Division	Evening Consultations	Holiday hours	Telephone
National Health Insurance (1 <sup>st</sup> floor, Medical Insurance Division)	December 8-11 (Tue-Fri) 5:15PM~8:00 PM	December 13 (Sun) 1:00 ~5:00 PM	058-383-1112
City Tax Office (City Hall, 2 F)	December 10, 11 (Thurs, Fri) 5:15PM~8:00 PM	December 13 (Sun) 1:00 ~5:00 PM	058-383-4773

**Kakamigahara City Premium Coupon Books**

If you have not yet purchased your coupon books (5,000 yen for 10,000 yen in coupons) be aware the cut-off is approaching. The coupons will no longer be available for purchase after December 25, and only valid until January 31<sup>st</sup>. Those wishing to purchase the books must take the letter they received (it contains their personal code and password information) to a convenience store and use the automatic registry machine (same as for concert tickets, etc) and input the necessary data to get your receipt, which you can then pay at the counter. It takes about 2 weeks to receive your booklet, so keep that in mind.

The other option is to pay by credit card using the online site-you will still need the information contained in the letter you received.

When removing the tickets, be sure to do so with some care; torn tickets may not be accepted and portions certainly will not be honored.

If you have any questions or problems please call the office at Tel 058-383-7287.

**For Those Office Workers Regarding Adjustments (Taxes):**

Unadjusted year (*nenmatsu chosei*) is for the adjustment of the difference between the total annual income tax and the amount for income tax that was collected from the monthly salary.

Those who wish to declare tax deductions for supporting dependents, spouse, etc. should submit the Declaration of Tax Exemption for Dependent (Fuyōkōjotōushinkokusho) and/or Declaration of Tax Exemption for Spouse (Haigūshakōjo-tōu shinkoku-sho) to the workplace.

Please note that you cannot claim the same dependents on two or more people's tax forms! Once only!

If you find you have made any errors or changes need to be made please alert your place of employment as soon as possible to make the tax process as smooth as possible. If there are any questions or you need more explanations, please consult the tax homepage at: <https://www.nta.go.jp/> OR the Gifu Southern Tax Office at TEL 058-271-7111

\*\*E-Tax Services are also available. Please note that the My Number personal number ID is required to process your taxes.

If you need a My Number card, or have questions about that please contact the Citizen's Services Division at the city hall (TEL 058- 383-1078. If you want to learn about filing online through E-Tax, go to the website at <https://www.e-tax.nta.go.jp/>, or call the Gifu Southern Tax office (TEL 058-271-7111)

**Don't Forget To Update Your Vehicle Registrations**

If you get rid of a vehicle be sure to change the registry to avoid extra tax charges, etc!

Class	Location	What to bring
Agricultural machinery and motorcycles (under 125cc)	City Hall Tax Office (City Hall, 2F) TEL 058-383-4703	Proper identification, personal seal for number plate, insurance certificate ( <i>hyoshiki kofushomeisho</i> )
Light Vehicles (3 or 4 wheel)	Light Vehicle Testing Association ( <i>Kei Jidosya Kensa Kyoukai</i> ) (Hashima City, Fukuju Cho) TEL 050-3816-1775	Please ask the office
2 wheel (125cc)	Gifu Unyushikyoku (Gifu City Hikie) TEL 050-5540- 2053	Please ask the office

For more information please contact the Kakamigahara Tax Division at TEL 058-383-4703 (or other locations listed above).